Cofinanziato dall'Unione Europea

FAMI FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021/2027

MINISTERO DELL'INTERNO

FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021 – 2027

Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026"

PROG-541 – CUP E44C23000410006

ISTITUTO COMPRENSIVO "Francesco d'Assisi"
Via Don A. Belluzzo, 11 - 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI)
Tel.: 0424 535811
Codice meccanografico VIIC82900P - Codice Fiscale 82003310248
viic82900p@istruzione.it– viic82900p@pec.istruzione.it- www.comprensivotezze.edu.it

OGGETTO: DECRETO AFFIDAMENTO INCARICO FIGURE PROFESSIONALI RICADENTI NELL'AREA FORMATIVA ESTERNA partecipanti all'Avviso di selezione per ESPERTI ESTERNI (Prot. 6300 VI.2 del 1/09/2026) disponibili ad effettuare attività di docenza di Italiano L2 per l'affidamento di N.° 1 Laboratori di 36 ore per l'insegnamento dell'Italiano Lingua 2 per l'a.s. 2026/2027 nell'ambito del progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" - PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" – **CUP: E44C23000410006**

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO l'art. 7, c. 2, del D.P.R. 275/99, che consente espressamente la stipula di accordi di rete fra Istituzioni Scolastiche aventi come oggetto attività didattiche, di ricerca, di sperimentazione e sviluppo, di formazione e aggiornamento; di amministrazione e contabilità, di acquisto di beni e servizi, di organizzazione e di altre attività coerenti con le finalità istituzionali, nonché l'istituzione di laboratori finalizzati, tra l'altro, alla ricerca didattica e alla sperimentazione, alla documentazione di ricerche, esperienze e informazioni, alla formazione in servizio del personale scolastico, all'orientamento scolastico e professionale;

VISTA la legge n. 241/90, che agli artt. 14 e 15 prevede che le Amministrazioni Pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

VISTO il decreto interministeriale n. 129 del 28 agosto 2018, che all'art. 45 prevede che il Consiglio d'Istituto delle Istituzioni scolastiche autonome deliberi in ordine all'adesione a reti di scuole e consorzi;

VISTO l'Avviso pubblico "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" pubblicato in data 16/06/2023 e che il richiamato Avviso prevede, all'art. 4, che sono ammessi a presentare proposte progettuali a valere sul citato Avviso in qualità di Capofila di Soggetto Proponente esclusivamente: "gli Uffici Scolastici Regionali o, in alternativa, "le Istituzioni Scolastiche statali appositamente delegate dai succitati Uffici Scolastici Regionali o dagli enti territoriali che ne esercitano le funzioni";

CONSIDERATO che con il Decreto prot. n. 4762 del 01.09.2023, l'Ufficio Scolastico per il Veneto ha provveduto all'individuazione dell'Istituto Comprensivo 1 Martini di Treviso quale scuola Capofila regionale di soggetto proponente per la presentazione di una proposta progettuale da finanziare a valere sul fondo asilo, migrazione e integrazione 2021-2027 – obiettivo specifico 2. migrazione legale e integrazione – misura di attuazione 2.d) – ambito di applicazione 2.h) - intervento c) istruzione inclusiva "interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di paesi terzi 2023-2026";

Firmato digitalmente da EMMANUELE ROCA

Cofinanziato dall'Unione Europea
FAMI FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021/2027
MINISTERO DELL'INTERNO

VISTO che il "PROG-541_Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto", con codice identificativo PROG-541, è stato ammesso in via definitiva al finanziamento con decreto Prot. n. 3888 del 24/04/2024 per l'importo complessivo di € 2.486.998,50;

PRESO ATTO che in data 07/08/2024 è stata sottoscritta la Convenzione di sovvenzione FAMI, codice progetto: PROG-541 tra l'Istituito Comprensivo 1 Martini di Treviso, Beneficiario Capofila, e l'Autorità di Gestione (AdG);

PRESO ATTO che in data 11/09/2024 è stato assegnato al Progetto PROG-541_Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" il Codice Unico di Progetto – CUP E44C23000410006;

TENUTO CONTO che al progetto che ha quale capofila l'I.C. 1 Martini di Treviso aderiscono i seguenti partner:

1 Comune di TREVISO
2 Istituto Comprensivo "Filippo Grimani" – VE - Marghera
3 Istituto Comprensivo "Tina Merlin" - Belluno
4 Istituto Comprensivo 12 Golosine - Verona
5 Liceo Ginnasio Statale "G. B. Brocchi
6 Università Ca' Foscari Venezia
7 Università IUAV di Venezia
8 Veneto Lavoro;

CONSIDERATO che l' obiettivo generale del PROG_541 è mirare a interventi finalizzati al rafforzamento delle politiche di integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi Terzi, al miglioramento dei servizi offerti dal sistema scolastico con particolare attenzione ai contesti multiculturali e periferici, alla promozione di azioni diffuse volte al rafforzamento dei percorsi di integrazione scolastica, al potenziamento degli apprendimenti, al coinvolgimento attivo delle famiglie, alla promozione di attività interculturali.

TENUTO CONTO che la scuola ha aderito al PROG-541 ed è stata stipulata una Convenzione con il Liceo G.B. Brocchi di Bassano del Grappa (VI) partner dell'istituto capofila regionale I.C.1 Martini di Treviso;

VISTA la delibera del Collegio dei Docenti n. 19 del 07/04/2025 di approvazione ed adesione al Progetto FAMI ASI PROG-541 2021-2027;

VISTA la delibera del Consiglio di Istituto n. 52 del 19/05/2025 di approvazione del "PROG-541 Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" e di Adesione all'Accordo di rete di scopo "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" (FAMI 2021-2027) - Progetto FAMI PROG-541 2021-2027 con scuola capofila provinciale il Liceo G.B. Brocchi di Bassano del Grappa (VI);

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa (PTOF) - Aggiornamento per l'a.s. 2025/2026 adottato dall'Istituto;

VISTO il Programma annuale 2026 approvato con Delibera n. 86 del 08/01/2026;

VISTO che le Istituzioni Scolastiche aderenti hanno interesse a collaborare reciprocamente per l'attuazione di iniziative comuni finalizzate all'inclusione degli alunni con background migratorio di Paesi Terzi;

CONSIDERATO che le azioni di progetto hanno preso avvio e dovranno concludersi entro il 30/04/2027 (inclusa la rendicontazione delle scuole);

TENUTO CONTO che una azione del progetto FAMI 2021-2027 - PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" prevede la realizzazione dei laboratori di insegnamento dell'Italiano come Lingua Seconda (IL2) con docenti interni all'istituto;

ATTESA la necessità di dare pubblicità alla ricerca delle professionalità adeguate all'incarico di nell'insegnamento dell'italiano L2 all'interno dei laboratori di insegnamento dell'italiano L2 previsti dal progetto;

VISTO che per la procedura selettiva di cui all'Avviso pubblico riportato in epigrafe è stato individuato, quale Responsabile del Procedimento il Dirigente Scolastico pro tempore Prof. Emmanuele Roca che risulta pienamente idoneo a ricoprire tale incarico e che soddisfa i requisiti richiesti dalla legge n. 241/1990;

VISTO l'art. 6 *bis* della citata legge n. 241/1990, relativo all'obbligo di astensione dall'incarico del responsabile del procedimento in caso di conflitto di interessi, e all'obbligo di segnalazione da parte dello stesso di ogni situazione di conflitto (anche potenziale);

CONSIDERATO che il Dirigente Scolastico pro tempore Prof. Emmanuele Roca ha sottoscritto la dichiarazione di inesistenza di cause di conflitto di interessi ed obblighi di astensione;

Firmato digitalmente da EMMANUELE ROCA

TENUTO CONTO delle funzioni e dei poteri del Dirigente Scolastico in materia negoziale, come definiti dall'articolo 25, comma 2, del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, dall'articolo 1, comma 78, della legge n. 107 del 2015 e dagli articoli 3 e 44 del citato D.I. 129/2018;

VISTO il Decreto (Prot. 6056 VI.2 del 07/09/2026) di Avvio della procedura di Selezione interna alla scuola tramite avviso pubblico, rivolto al personale interno all'Istituto per l'affidamento di N. 1 laboratorio di 36 ore per l'INSEGNAMENTO dell'Italiano Lingua 2 per l'a.s. 2026/2027 nell'ambito del progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" - PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto";

VISTO l'Avviso di selezione (Prot. 6057 VI.2 del 07/09/2026), rivolto al personale interno all'Istituto per l'affidamento di N. 1 laboratori di 36 ore per l'INSEGNAMENTO dell'Italiano Lingua 2 per l'a.s. 2026/2027 nell'ambito del progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" - PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto"

CONSIDERATO che al termine di presentazione delle domande di partecipazione (candidature), fissato per le ore 12.00 del giorno 14/09/2026, non è pervenuta nessuna istanza di partecipazione alla selezione pubblica interna e che pertanto l'Avviso (Prot. 6057 VI.2 del 07/09/2026) è andato deserto;

VISTO il Decreto di Avvio (Prot. 6299 VI.2 del 15/09/2026) della procedura di Selezione per ESPERTI ESTERNI disponibili ad effettuare attività di docenza di Italiano L2 per l'affidamento di N.° 1 Laboratori di 36 ore per l'insegnamento dell'Italiano Lingua 2 per l'a.s. 2026/2027 nell'ambito del progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" - PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto";

VISTO l'Avviso di selezione (Prot. 6300 VI.2 del 15/09/2026) per ESPERTI ESTERNI disponibili ad effettuare attività di docenza di Italiano L2 per l'affidamento di N.° 1 Laboratori di 36 ore per l'insegnamento dell'Italiano Lingua 2 per l'a.s. 2026/2027 nell'ambito del progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" - PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto";

CONSIDERATO che il termine di presentazione delle domande di candidature, fissato per le ore 12.00 del giorno 30/09/2026, è scaduto;

VISTO il Decreto dirigenziale di nomina della Commissione di valutazione delle candidature (Prot. 6886 VI.2 del 01/10/2026) di cui all'Avviso pubblico richiamato in premessa;

VISTO il Verbale della Commissione (Prot. 6937 VI.2 del 02/10/2026) di valutazione delle candidature relative all'Avviso pubblico richiamato in premessa;

VISTA la Graduatoria provvisoria approvata con Decreto dirigenziale Prot. 6938 VI.2 del 02/10/2026;

CONSIDERATO che avverso alla Graduatoria Provvisoria non è stato presentato alcun reclamo nei termini prescritti;

VISTA la Graduatoria definitiva approvata con Decreto dirigenziale Prot. 7502 VI.2 del 19/10/2026 che riporta i seguenti candidati: 1) Tuccio Salvatore pt. 35; 2) Torresan Stefano pt. 19; 3) Ranzi Alberto pt. 12;

CONSIDERATO che le attività per esigenze organizzative didattiche dell'utenza si svolgeranno in orario curricolare, nei giorni di Martedì ore 10:00-13:00 e Giovedì ore 11:00-14:00 in funzione degli obiettivi formativi da raggiungere e delle peculiarità degli alunni cui l'azione è destinata;

VISTA la dichiarazione del primo candidato avente diritto all'incarico, Sig. Tuccio Salvatore, relativamente all'indisponibilità a svolgere le attività nei giorni e negli orari previsti (Prot. 7565 IV.5 del 21/10/2026);

CONSIDERATO lo scorrimento della Graduatoria ed individuato il secondo candidato avente diritto all'incarico nel Sig. Torresan Stefano;

VISTA la dichiarazione del secondo candidato, Sig. Torresan Stefano, relativamente alla propria disponibilità a svolgere le attività nei giorni e negli orari previsti (Prot. 7652 IV.5 del 26/10/2026);

Firmato digitalmente da EMMANUELE ROCA

VISTA la dichiarazione resa dal candidato Torresan Stefano rilasciata ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000 relativamente alla insussistenza di cause di incompatibilità/inconferibilità, o di conflitto di interessi;
VISTO l'art. 35, comma 3, lett. a), del decreto legislativo n. 165/2001;
VISTO altresì l'art. 19, commi 1 e 2, del decreto legislativo n. 33/2013;
VISTO il CCNL del 18 gennaio 2024, recante il "Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro del personale del comparto "Istruzione e Ricerca" Periodo 2019-2021";
RITENUTO pertanto di poter autorizzare l'affidamento dell'incarico all'Esperto esterno Sig. Torresan Stefano – tramite stipula di contratto di prestazione d'opera - rapporto di lavoro autonomo professionale ai sensi degli artt. 2222 e ss. del Codice Civile per N.° 1 Laboratori di 36 ore per l'insegnamento dell'Italiano Lingua 2 per l'a.s. 2026/2027 nell'ambito del progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" - PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" – CUP: E44C23000410006 - secondo quanto previsto nell'Avviso pubblico di selezione;
tutto ciò visto e rilevato, che costituisce parte integrante del presente provvedimento

DECRETA

l'affidamento dell'incarico di ESPERTO ESTERNO al Sig. TORRESAN STEFANO per la realizzazione di attività di docenza di Italiano L2 per l'affidamento di N.° 1 Laboratori di 36 ore per l'insegnamento dell'Italiano Lingua 2 per l'a.s. 2026/2027 nell'ambito del progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" - PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" – CUP: E44C23000410006 - secondo quanto previsto nell'Avviso pubblico di selezione e come nel seguito indicato.

Progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" –
PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" - CUP E44C23000410006
N. 1 Laboratorio di 36 ore per l'INSEGNAMENTO dell'Italiano Lingua 2 - Avviso di selezione Prot. 6300 VI.2 del 15/09/2026

ESPERTO ESTERNO	FIGURE RICHIESTE	N. 1 LABORATORIO DI 36 ORE ITALIANO L2	COMPENSO ORARIO PREVISTO PER ESPERTO ESTERNO*	COMPENSO COMPLESSIVO PREVISTO PER N. 1 LABORATORIO DI 36 ORE*
TORRESAN STEFANO	**Esperto Formatore**	**36 ore**	**€ 46,45/h**	**€ 1.672,20**

***** *Compenso lordo stato e comprensivo di IVA se dovuta.*

ART. 1 - SEDE DELL'INCARICO
Sede dell'incarico è la sede dell'Istituto Comprensivo "FRANCESCO D'ASSISI" di Tezze sul Brenta (VI).

ART. 2 - COMPITI DEL DOCENTE INTERNO FORMATORE
L'ESPERTO ESTERNO è incaricato di realizzare le seguenti attività:

- attività di INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO LINGUA 2;
- tenere gli incontri formativi oggetto dell'incarico ricevuto, in base al calendario stabilito dalla Scuola conferente (le attività per esigenze organizzative didattiche dell'utenza si svolgeranno in orario curricolare,

Firmato digitalmente da EMMANUELE ROCA

nei giorni di Martedì ore 10:00-13:00 e Giovedì ore 11:00-14:00 in funzione degli obiettivi formativi da raggiungere e delle peculiarità degli alunni cui l'azione è destinata e dovranno concludersi entro il 31/01/2027);

- comunicare preventivamente eventuali impedimenti all'attività di docenza;
- condividere periodicamente con il Dirigente Scolastico i risultati raggiunti;
- programmare e documentare le attività formative;
- compilare il registro delle presenze delle attività con l'indicazione delle tematiche affrontate;
- provvedere alla stesura di una relazione finale contenente obiettivi strategie metodologie e strumenti utilizzati, metodi di misurazione adottati e livelli raggiunti dagli alunni destinatari degli interventi formativi;
- provvedere alla compilazione di time sheet e/o di altra documentazione prevista di tipo rendicontativo;
- ogni altra attività di competenza, richiesta dalla realizzazione del percorso formativo nell'ambito del Progetto (FAMI) 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione – Misura di attuazione 2.d) – Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026" – PROG-541 "Rafforzamento inclusione scolastica in Veneto" - CUP E44C23000410006

ART. 3 - COMPENSI PREVISTI

Per lo svolgimento dell'attività di docenza dell'ESPERTO ESTERNO, così come sopra esplicitata, è previsto un compenso orario onnicomprensivo pari a **€ 46,45 a ora** sulla base delle ore effettivamente svolte e rendicontate dal soggetto incaricato, fermo restando il raggiungimento degli obiettivi del Progetto ed i requisiti di presenza degli alunni per la finanziabilità delle attività così come indicati nel Progetto.
L'importo orario indicato è Lordo Stato, onnicomprensivo di tutte le ritenute previdenziali e fiscali, a carico dell'Istituto e dell'esperto selezionato, nonché di ogni altro onere di natura fiscale, previdenziale ed assistenziale che dovesse intervenire per effetto di nuove disposizioni normative.
L'importo totale massimo della spesa prevista per l'intero Laboratorio di complessive 36 ore è pari ad € 1.672,20 (euro milleseicentosettantadue//20) lordo stato e comprensivo di IVA se dovuta.
Sul compenso spettante saranno applicate le ritenute fiscali nella misura prevista dalle vigenti disposizioni di legge.
Nulla è dovuto a titolo di rimborso spese per viaggi e trasferimenti.
Il compenso erogato con il presente incarico non dà luogo ad alcun trattamento di fine rapporto.
L'incarico sarà espletato secondo il calendario delle attività stabilito dall'Istituto Scolastico e non sono consentite modifiche da parte del personale destinatario dell'incarico.
La durata dell'incarico decorre dall'atto di nomina e stipula del contratto e fino al termine della realizzazione delle attività entro il mese di febbraio 2027.
La prestazione dovrà essere svolta personalmente dal soggetto individuato.
L'attività dovrà risultare da time sheet o altra modalità di tipo rendicontativo che saranno rese note e dovrà essere prestata unicamente per lo svolgimento delle azioni strettamente connesse ed essenziali per la realizzazione del progetto finanziato, ed espletate in maniera specifica per assicurare le condizioni di realizzazione del medesimo progetto.
I compensi saranno corrisposti a saldo della prestazione effettivamente erogata e dopo aver espletato tutti gli adempimenti previsti per la realizzazione del Progetto in questione.

ART. 4 - INCOMPATIBILITÀ

Il personale - posto a conoscenza degli artt. 75 e 76 del D.P.R. 28/12/2000 n° 445 e successive modificazioni inerenti alla perdita di benefici e delle sanzioni previste per le dichiarazioni mendaci - dichiara di non trovarsi in nessuna delle situazioni di incompatibilità previste dalla normativa nazionale ed europea.

ART. 5 - TRATTAMENTO FINE RAPPORTO

I compensi erogati con il presente incarico non danno luogo ad alcun trattamento di fine rapporto.

Firmato digitalmente da EMMANUELE ROCA

Cofinanziato dall'Unione Europea

FAMI FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021/2027

MINISTERO DELL'INTERNO

ART. 6 – CONTRATTO

Al presente decreto seguirà stipula del Contratto di prestazione d'opera - rapporto di lavoro autonomo professionale ai sensi degli artt. 2222 e ss. del Codice Civile da sottoscrivere da parte del soggetto interessato per lo specifico ruolo e da parte della Scuola.

ART. 7 - REVOCA DELL'INCARICO

Il Dirigente Scolastico può revocare il presente incarico in caso di inadempimento dei compiti assegnati.
In caso di revoca del presente incarico il personale dovrà far pervenire entro il termine indicato dal Dirigente tutte le informazioni ed i risultati dell'attività svolta fino alla data della revoca medesima e verrà corrisposto un compenso commisurato all'effettiva prestazione resa e rendicontata dall'esperto incaricato.

ART. 8 - TRATTAMENTO DATI

Ai sensi degli artt. 13-14 Regolamento UE 2016/679 i dati raccolti saranno trattati per le finalità connesse all'espletamento dell'incarico. Per ulteriori informazioni circa il trattamento dei dati è possibile consultare il sito istituzionale della Scuola www.comprensivotezze.edu.it

ART. 9 - PUBBLICITÀ

Il presente atto per l'obbligo della trasparenza e della massima divulgazione, viene pubblicato all'Albo Pretorio del sito istituzionale della Scuola www.comprensivotezze.edu.it e conservato firmato agli atti dell'Istituto.

Il Dirigente Scolastico pro-tempore
Prof. Emmanuele Roca
(Documento firmato digitalmente ai sensi del Codice dell'Amministrazione Digitale e norme ad esso connesse)

Firmato digitalmente da EMMANUELE ROCA